

3.4) FICHA PARA LA COMPARACIÓN INTERCULTURAL

FICHA B) REPERTORIO TRADICIONAL Y DE COMPARACIÓN INTERCULTURAL		
1.- Ciclo festivo		
TIPO	DATOS FUNDAMENTALES SOBRE LOS QUE HAY QUE PREGUNTAR	PATRIMONIO ORAL SOBRE EL QUE HAY QUE PREGUNTAR Y CUESTIONARIOS
1.1. Fiestas patronales	¿En qué fecha se celebran las fiestas de tu lugar de origen? ¿A quién están dedicadas (advocación)? ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las fiestas de aquí?	Canciones de las festividades anuales locales. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. Refranes y dichos sobre las fiestas, los santos... Oraciones o liturgia especial. Danzas tradicionales. Indumentaria especial.
1.2. Fiestas de la juventud (menores, pequeñas...)		

1.3. Fiestas de invierno		
<ul style="list-style-type: none"> Hasta Navidad: Santa Lucía (13/12); San Esteban (26/12); San Juan Evangelista (27/12)... 	<p>Nombre y fecha de la fiesta de invierno que se celebra, comparable a la Navidad y al fin de año. ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (ver <i>columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las fiestas de aquí?</p>	<p>Canciones de cuestación del ciclo invernial. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. Refranes y dichos sobre el mes... Oraciones.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Nochebuena y Navidad. 		<p>Canciones y villancicos navideños. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Inocentes 		<p>Canciones religiosas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Fin de año (año viejo, nochevieja). 		<p>Canciones de cuestación de Año nuevo. Otras canciones festivas. Canciones religiosas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Epifanía. 	<p>Nombre y fecha de la fiesta de invierno que se celebra, comparable a los Reyes. Nombre y fecha de otras fiestas de invierno. ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (ver <i>columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las fiestas de aquí?</p>	<p>Canciones de cuestación de Reyes. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> De enero: San Julián (7); San Mauro/Amaro (15); San Antonio Abad (17); San Sebastián (20); San Vicente mártir (22); San Raimundo de Peñafort (23); Virgen de la Paz (24); Conversión de san Pablo (25)... 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> De febrero: San Cecilio (1); Virgen de Candelaria (2); San Blas (3); Santa Águeda (5)... 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> De marzo: Santo Ángel de la guarda (1); San José (19); San Benito (21); La encarnación (25)... 		<p>Canciones de celebración del mes de marzo o <i>marzas</i> (raras). Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Sin fecha fija: por domingos o por otros cómputos. 	<p>Nombre y fecha de la fiesta de invierno que se celebra, comparable a los Carnavales, la Cuaresma, etc. Nombre y fecha de otras fiestas de invierno. ¿Cuáles son los actos centrales?</p>	<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Carnaval. 	<p>¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las fiestas de aquí?</p>	<p>Canciones de Carnaval. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Cuaresma. 	<p>¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las fiestas de aquí?</p>	<p>Canciones de celebración de la Cuaresma. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Otras: ¿cuáles? 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>

1.4. Fiestas de primavera		
<ul style="list-style-type: none"> • De abril: San Vicente Ferrer (5); San Jorge (23); San Marcos (25); Virgen de Montserrat (27); San Prudencio (28); San Pedro mártir de Verona (29)... 	<p>Nombre y fecha de la fiesta de primavera que se celebra. ¿Hay algo comparable a la Semana Santa? ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (ver <i>columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las fiestas de aquí?</p>	<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • De mayo: San José obrero (1); Santa Cruz (3); San Miguel (8); San Gregorio (9); San Anastasio (11); Nuestra Señora de Fátima (13); San Isidro (15); San Pascual Bailón (17); Santa Quiteria (22)... 		<p>Canciones de celebración del mes de mayo o <i>mayos</i>. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • De junio hasta San Juan: San Bernabé (11); San Juan de Sahagún (12); San Antonio de Padua (13); Santa Orosia (25); San Pelayo (26); San Pedro y San Pablo (29); San Marcial (30)... 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Sin fecha fija: por domingos o por otro cómputo. 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Semana Santa: Domingo de Ramos y Semana Santa. 		<p>Canciones de celebración de la Semana Santa. Canciones religiosas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Pascua de Resurrección: Domingo de Pascua, Lunes de Pascua, Martes de Pascua; Octava de Pascua, Pascuilla o Domingo de Quasimodo; Lunes de aguas o Quasimodo... 		<p>Canciones de celebración de la Pascua. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ascensión y Pentecostés: Lunes de Pentecostés, Martes de Pentecostés; Domingo de Trinidad... 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Corpus Christi. 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>

<ul style="list-style-type: none">• Otras: ¿cuáles?		Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.
--	--	--

1.5. Fiestas de verano		
<ul style="list-style-type: none"> • San Juan (23-24/6). 	<p>Nombre y fecha de la fiesta similar a la de San Juan y la llegada del verano. Nombre y fecha de otras fiestas de verano. ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (ver <i>columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las fiestas de aquí?</p>	<p>Canciones de celebración de la festividad de San Juan o <i>sanjuanadas</i>. Canciones de las fiestas agrícolas del verano. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • De julio: Santa Isabel (2); San Fermín (7); San Cristóbal (10); San Benito (11); Virgen del Carmen (16); Santa Justa y Rufina (17); Santa Margarita (20); La Magdalena (22); Santiago (25); Santa Ana (26); San Pantaleón (27); Santa Marta (29); Santos Abdón y Senén (30); San Ignacio (31) ... 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • De agosto: Nuestra Señora de los Ángeles (2); San Esteban (3); Santo Domingo de Guzmán (4); Nuestra Señora de las Nieves (5); El Salvador (6); San Cayetano (7); San Lorenzo (10); Nuestra Señora de la Asunción (15); San Roque (16); San Magín (19); San Ginés y San Luis rey de Francia (25); San Agustín (28); Degollación de San Juan Bautista (29); San Ramón Nonato (31) ... 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • De septiembre: San Gil Abad (1); San Antolín (2); Santa Rosalía (4); Natividad de Nuestra Señora (8); San Nicolás de Tolentino (10); Dulce nombre de María (12); Exaltación de la Cruz /14); San Mateo (21); Santo Tomás de Villanueva (22); Santa Tecla (23); Nuestra Señora de la Merced (24); San Cosme y San Damián (27); San Miguel Arcángel (29) ... 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Sin fecha fija 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Otras: ¿cuáles? 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>

1.6. Fiestas de otoño		
<ul style="list-style-type: none"> • De octubre: San Francisco de Asís (4); Nuestra Señora del Rosario (7); Virgen del Pilar (12); Santa Teresa (15); San Lucas (18); Santa Úrsula (21); San Frutos (25); San Simón (28); San Narciso (29) ... 	<p>Nombre y fecha de la fiesta similar a la de Todos los Santos. Nombre y fecha de otras fiestas de otoño. ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (ver <i>columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las fiestas de aquí?</p>	<p>Canciones de las fiestas agrícolas del otoño. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • De noviembre: Todos los Santos (1); San Martín de Tours (11); San Diego de Alcalá (13); Santa Cecilia (22); San Clemente (23); Santa Catalina (25); San Andrés (30) ... 		<p>Canciones de la Festividad de Difuntos. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Primeros días de diciembre: Santa Bárbara (4); San Nicolás (6); Inmaculada Concepción (8) ... 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Sin fecha fija 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Otras: ¿cuáles? 		<p>Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>

<p>1.7. Romerías a ermitas locales.</p>	<p>¿Hay peregrinaciones a algún santuario? ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las peregrinaciones de aquí?</p>	<p>Canciones de peregrinación y romería. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos.</p>
<p>1.8. Romerías de ámbito supralocal.</p>	<p>¿Hay peregrinaciones a algún santuario? ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las peregrinaciones de aquí?</p>	<p>Canciones de peregrinación y romería. Canciones religiosas. Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios. El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos. Camino de Santiago.</p>
<p>1.9. Otras fiestas de ámbito supralocal: ¿cuáles?</p>	<p>¿Hay peregrinaciones a algún santuario? ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Todos estos elementos están vivos, se han perdido o se han recuperado recientemente? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce en ellas: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las peregrinaciones de aquí?</p>	<p>Otras canciones festivas. El refranero: paremias, refranes y proverbios.</p>

2.- Ciclo de la vida		
2.1. Nacimiento.	¿Cómo se celebra el nacimiento de un niño/niña? ¿Qué ritos o costumbres se hacen? ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver column de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las celebraciones de aquí?	Fiestas y ritos. Canciones de parto y vela de la parida. Canciones de vela de niños muertos. Canciones de cuna.
2.2. Bautismo.	¿Cómo se celebra el rito de paso para que el niño/a se incorpore a la sociedad - religión? ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver column de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las celebraciones de aquí?	Fiestas. Ritos y creencias. Canciones religiosas.
2.3. Infancia.	¿Cómo es la infancia de un niño/a en su país? ¿Cuáles son las tareas que se le encomiendan? ¿Cómo y a qué juegan? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver column de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las diversiones y juegos de aquí?	Fiestas. Canciones y juegos infantiles mímico-gestuales. Canciones y juegos infantiles-juveniles (canciones de corro, comba, etc.). Romancero tradicional y folklórico. Romancero no tradicional vulgar o de cordel. Canciones narrativas. El adivinancero: adivinanzas, enigmas, acertijos y rompecabezas. Cuentos de animales. Cuentos maravillosos. Narraciones acumulativas y lúdicas. Juegos infantiles. Historia oral.
2.4. Endoculturación del niño.	¿Cómo se le enseña al niño/a en la casa? ¿Cómo se le infunde miedo? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver column de la derecha</i>)? ¿Se parece a la enseñanza de aquí?	Fiestas. Dichos y refranes. Oraciones. Seres terroríficos.
2.5. Escuela.	¿Cómo se le enseña al niño/a en la escuela? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver column de la derecha</i>)? ¿Se parece a la enseñanza de aquí?	Fiestas. Historia oral.
2.6. Primera comunión.	¿Hay algún rito de paso similar a la primera comunión para que el niño/a se incorpore a la	Fiestas. Canciones religiosas. Ritos, costumbres, creencias.

	sociedad -religión? ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las celebraciones de aquí?	
2.7. Juventud.	¿Cómo se enamoran las parejas? ¿Qué hace un chico para enamorar a una chica? ¿Cómo son las diversiones en la juventud? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las de aquí?	Canciones de ronda y galanteo. Canciones de soldados o de "quintos". Fiestas.
2.8. Matrimonio.	¿Cómo es el rito del matrimonio? ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las celebraciones de aquí?	Fiestas. Canciones de boda o epitalamios. Ritos y creencias.
2.9. Edad adulta.	¿Qué papel juegan los mayores y los viejos en la sociedad?	Fiestas. Ritos y creencias.
2.10. Vejez.	¿Quién cuida de ellos? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)?	
2.11. Muerte y ritos funerarios.	¿Cómo son los ritos funerarios cuando una persona se muere? ¿Cuáles son los actos centrales? ¿Qué elementos caracterizadores se pueden destacar? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver columna de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las celebraciones de aquí?	Canciones funerales o endechas. Canciones religiosas. Ritos y creencias.

3.- El trabajo y la vida cotidiana		
3.1. Agricultura.	¿Qué trabajos se desempeñan en la agricultura, la ganadería y la artesanía? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver column de la derecha</i>)? ¿Se parecen a los trabajos de aquí?	Fiestas agrarias y ganaderas. Canciones de trabajo. Percepción y recuerdos de la vida cotidiana o “intrahistoria”. Creencias astronómicas y agropastoriles (presagios meteorológicos, días fastos y nefastos, etc.). Cultura material. Refranes.
3.2. Ganadería y pastoreo.		Fiestas agrarias y ganaderas. Canciones de trabajo. Percepción y recuerdos de la vida cotidiana o “intrahistoria”. Creencias astronómicas y agropastoriles (presagios meteorológicos, días fastos y nefastos, etc.). Cultura material. Refranes.
3.3. Oficios artesanos.		Fiestas de gremios y oficios. Canciones de trabajo. Percepción y recuerdos de oficios y artesanías perdidos. Cultura material. Creencias. Refranes.
3.4. Alimentación.	¿Cómo es la vida tradicional en la casa? ¿Cómo es la casa? ¿Cómo es la comida y la bebida? ¿Cómo se visten? ¿Hay alguna indumentaria tradicional?	Canciones de matanza. Oraciones.
3.5. Casa.		Alimentación y gastronomía. Ritos y creencias.
3.6. Indumentaria.		Canciones de trabajo. Indumentaria tradicional.
3.7. Familia.		Fiestas familiares. Canciones festivas.
3.8. Enfermedades y medicina popular.	¿Cómo se curan las enfermedades de forma tradicional? ¿Qué remedios tienen? ¿Hay curanderos? ¿Cómo actúan? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver column de la derecha</i>)? ¿Se parece a la medicina de aquí?	El oracionero: oraciones, conjuros y ensalmos. Creencias y recuerdos sobre saludadores, curanderos, etc. Virtudes curativas de plantas, animales, fuentes, etc. Remedios tradicionales y caseros. Supersticiones. Magia y brujería.
3.9. Caza y pesca.	¿Cómo se caza y se pesca?	Caza y pesca tradicionales.
3.10. Ocio.	¿Cómo se divierten los hombres y las mujeres después del trabajo? ¿Qué diversiones tienen? ¿Qué tipo de intercambio oral se produce: canciones, coplas, etc. (<i>ver column de la derecha</i>)? ¿Se parecen a las diversiones de aquí?	Canciones báquicas. Canciones pornográficas. Canciones rituales y coreográficas. Los brindis tradicionales. Cuentos de costumbres (chanzas y anécdotas). Deporte tradicional. Juegos tradicionales. Música popular.

4.- Memoria histórica (efemérides históricas, milagros y hechos sobrenaturales, catástrofes, sucesos ...)		
Visitas o estancias de autoridades, personajes, etc.	¿Recuerda la visita o la estancia de algún personaje o autoridad importante?	Canciones de recibimiento. Canciones de protesta. Percepción y recuerdos. Fiestas y celebraciones.
Historia oral	¿Qué se cuenta sobre el pasado de su pueblo? ¿Ha oído hablar de guerras pasadas? ¿Le ha tocado vivir algún conflicto bélico? ¿Cómo y por qué vino a Navarra?	Percepción del pasado remoto (historias sobre los orígenes y sobre el pasado). Percepción del pasado cercano (guerras recientes, inmigración).
Catástrofes	¿Ha sufrido alguna catástrofe en su pueblo?	Percepción y recuerdos de catástrofes naturales.
Efemérides históricas	¿Recuerda algún hecho histórico destacado del pasado de su pueblo? ¿Ha vivido algún momento importante en la historia de su pueblo?	Percepción del pasado remoto. Percepción y recuerdos de efemérides.
Milagros y hechos sobrenaturales	¿Recuerda leyendas sobre el origen del pueblo, de algún elemento de él, etc.? ¿A qué seres se les tenía miedo? ¿Ha cambiado desde el pasado? ¿Recuerda que se contara algo sobre algún hecho sobrenatural?	Percepción del pasado remoto. Mitología popular. Seres terroríficos, ángeles, fantasmas, apariciones y ánimas en pena, duendes, etc. Magia y brujería. Milagros. Leyendas y mitos fundacionales.
Sucesos, crímenes, desapariciones...	¿Recuerda algún suceso o crimen de su pueblo?	Narraciones folklóricas "históricas". Casos o sucesos.
Casos, anécdotas, bromas...	¿Recuerda algún caso o anécdota de algún personaje de su pueblo? ¿Hay costumbre de hacer bromas? ¿Cuáles?	